



6546

Nr



Nr 3

Pris 1 kr

Huvudvärk?

**ALBYL** hjälper



## Utmanaren!

Provkör RENAULT 10! Innan ni byter bil nästa gång.

- Ekonomisk 0,75 l/mil
- 3 års helförsäkring
- Toppfart 135
- mot rost
- Skivbromsar runt om
- Slutet kylsystem
- Barnsäkra bakdörrar
- Canadavärme

**RENAULT 10**

SVENSKA RENAULT AB, Fack, Bromma 1, Tel. 08,25 26 10. Ett 90-tal återförsäljare och 175 auktoriserade serviceverkstäder runtom i landet.

Ni får 30 kronor för er gamla rakapparat vid köp av Remington Selectric. Erbjudandet gäller endast kort tid.



"Jag rakar mig med Remington Selectric..."

säger Orvar Bergmark "Ingen annan rakapparat ger mig samma möjlighet att variera rakningen, att anpassa den efter just min skäggväxt. Och i alla lägen tar Selectric nära, d.v.s. man får ett resultat som räcker länge. Den rakar snabbt och behagligt, så det är ingen tvekan om att den här rakapparaten är 'bäst på plan'!"

*Orvar Bergmark*

för personlig välrakning

**REMINGTON SELECTRIC**





***"använder Ni inte SCHICK  
vet Ni inte vad rakning är"***



## Djurgår'n gick loss

När dagens gäster Malmö FF (välkomna!) springer in på planen så finns det revansch att hämta. Förra gången Svahn & Co gästa hufvudstaden blev det smisk och 3—0 i baken på Stadion. Det var då, i augusti i fjol, som Djurgårds-färjan stack iväg och lämnade MFF och Norrköping "kvar på bryggan". Norrköping hann för all del nästan i kapp, men blev till slut fyra pinnar efter.

Annars har inte Malmö något Stockholms-komplex att släpa på. I oktober 1965 kvaddades Djurgården på Råsunda med 3—0, så det jämnar ut sig. Då ryckte MFF också till sig ledningen i allsvenska spurtan, och försprånget (1 poäng före Elfsborg) räckte till guld.

I år är det alltså MFF:s tur att vinna. Varsågod, gröna mattan är utrullad.



Medaljer — Plaketter — Föreningsmärken  
Minnesnålar — Deltagarmärken  
Förtjänsttecken — Spelarmärken  
Klubbmästerskapstecken

**A-B SPORRONG & Co**

Kungsgatan 17 - Telefon 22 56 60  
Box 7060 - Stockholm 7

## "NACKAS" ÖVERMAN

har Ingvar Svahn, MFF:s vänsterytter, kallats titt som tätt. Ingvar står inte hr Skoglund efter när det gäller att få knorr på vänstersparkarna. Slår gärna hörnor direkt i mål om det går.

Ingvars något "smalspåriga" flykt på tåspetsarna över mattan gör honom till ett ganska tacksamt byte för allsvenskans tacklingsspecialister. Den goda Svahn har plöjt med näsan före över hela landet. Men lika ofta hinner han ju undan förstås, och då kommer det läckerbitar infarande från vänsterkanten.

Sådana läckerbitar gav ofta utdelning när Bosse Larsson och Lasse Grahnström återfanns i MFF:s innertrio. Vem vet, snart är kanske i varje fall Grahnström hemma igen från Tyskland för att ta hand om Svahns skruvar...

**Läs allt  
om  
matchen i** **DAGENS  
NYHETER**



# LINGUAPHONE

*är toppen...*

*säger* TUMBA

Olé var den enda spanska man kunde innan man snubblade över Linguaphone. Några böcker, en trave skivor och lite ambis och nu hablar man riktigt skapligt. Linguaphone är en fin metod att lära sig språk på. Tro mej! Och det finns massor av språk att välja mellan.

Ett tips till dig innan du sticker ut på turné.

**RING**

**208105, 208305 eller 202145**

och beställ kurs eller begär broschyr med 5-språkig provskiva, som du får gratis!

### Demonstreras

Linguaphone demonstreras dagligen under kontorstid på Institutet, Kungsgatan 18, 2 tr.

Om Du har dina vägar åt det hållet gör ett besök.



**Skandiamannen**  
planerar Er trygghet  
medan himlen  
ännu är blå...



## ALLTJÄMT AKTUELL

för en back-plats i Orvars landslag är ROLFBJÖRKLUND, i Malmö och till vardagslag kallad "Tejpen". Rolf har "god vidhäftningsförmåga", det kan en mängd yttrar i landet intyga.

Vänsterbacken med räckvidden kom från Österlen till Malmö FF redan i pojåkåren och gick därefter den långa vägen till A-lagsdebut 1960. I oktober 1965 var det dags för blågula A-landslaget, och se'n dess har han hunnit med att bli "nästan bofast" i blågult.

I höstas steg dock begåvade Hasse Selander från Hälsingborg in i handlingen och petade "Tejpen". Som dock är av seg beskaffenhet och säkert inte ger upp så lätt.

"Tejpen" har hunnit bli 28 år och har gjort 1 (ett) mål för MFF. Det var ända borta i Singapore det hände. Målvakten Nils Hult är dock glad över att "Tejpen" inte är målfarligare...



kan nå'n kameror kan **Canon**



## "HR BENGT" GÖR COME-BACK

Inge Danielsson och Dag Szepanskis lönande kliv upp i allsvenskan smittar av sig. Sålunda funderar ARNE KRANTZ, Lunds BK, på att skruda sig i Malmö FF:s blå färger.

Arne blev fotbolls-Sveriges mest okände kändis för ett par år sedan. Nämligen när Tord Grip, AIK, var ute och värvade bort sig som värst. Grip åkte till belgiska proffslaget Brügge för att snacka övergång, och i sällskap hade han en gosse som ingen människa hört talas om. Undra på det, förresten. Grip kallades för "Erland" och reskamraten kallades "Bengt" i knappa telegramrapporter. Och Bengt var i själva verket Arne Krantz, en "gärdesgårds-lirare" från trakten kring Hörby i Skåne.

Bägge provspelade. Grip tröttnade på allt trassel och åkte hem. Och Krantz fick anbud — på sisådär 70 000 kr. Men han sa nej...

Tyckte inte att han var tillräckligt trimmad. Så även Krantz åkte hem och fortsatte dribblet i småserierna. Och jobbet som brevbärare.

Nu tycker han däremot att han är i form. Kom igen med anbud, Eric!

**Canon** gör världens kameror



flamingo  
hotel  
restaurang  
cocktailbar  
grill  
roulette

intill Fotbollstadion i Solna Centrum • Solna  
Tel. vx. 83 08 00

## VARNING FÖR "KAJAN"

Förvånad ska ingen bli om matchvinnaren i kväll kommer att heta Kai Wiestål.

Djurgårdens glade norrlänning har med åren hoppat mellan A- och B-lag, ut och in ut och in. Men aldrig gett sig. Han har varit 12:e man i Djurgården långt innan 12:e man infördes i allsvenskan.

Kai är på sitt sätt en upplevelse på planen, ena stunden gör han en nertagning av läckraste sort — nästa ögonblick klipper han till direkt på en rullande boll, missar och slår halvt ihjäl sig.

Med åren har de värsta rundpallarna dock försvunnit. I stället har en frän (och för motståndarna väldigt besvärlig) spelare vuxit fram. Blicken för spelet har vidgats och hårdheten i fötter och ben har bara ökat. Kai har ofta en fot med där det smäller.

Till Djurgården värvades Kai Wiestål 1962 — från Holmsund. Som säkert skulle haft användning för honom i dagens läge...



## DAGS DAG I DAG?

Som en ny Calle Palmér har Malmö FF:s nya stjärn-inner DAG SZEPAŃSKI beskrivits. Dag hade en stor afton när AIK utspelades nere i Malmö för 10 dagar sedan med 2—1 i underkant.

Det här med DAG ger ju rubrik-möjligheter. Däremot är efternamnet Szepanski en smula hårdtuggat. Dag är av polsk härkomst. Hans farfar invandrade i Sverige strax före första världskriget, sökte och fick jobb vid IFO-verken i Bromölla. Sen dess har två generationer Szepanski sett ljuset och varit Bromölla trogna, ända till i fjol då Eric Persson i Malmö FF sa att "den grabben ska vi ha!" Kosta vad det vill. Det kostade 30 000.

Likheten med Calle Palmér, som vi nämnde i början, består i en spenslig kroppsbyggnad och en så där skön fjärrblick för var genomskärarna ska skickas fram.

Som sagt, Ronney Pettersson i djurgårdsmålet behöver inte vänta sig några kanonskott från Szepanskis fötter. Men det finns ju andra sätt att göra mål på. Vi får se i Dag.



**QL att knäppa med Canon**

**skjut in Dej på Canon**



## Alla lagen i VM-hockeyn använde en svensk muskel- och massagesalva.

|                 |   |   |   |   |       |     |    |
|-----------------|---|---|---|---|-------|-----|----|
| Sovjet          | 7 | 7 | 0 | 0 | 58—9  | +49 | 14 |
| Sverige         | 7 | 4 | 1 | 2 | 31—22 | +9  | 9  |
| Kanada          | 7 | 4 | 1 | 2 | 28—15 | +13 | 9  |
| Tjeckoslovakien | 7 | 3 | 2 | 2 | 29—18 | +11 | 8  |
| USA             | 7 | 3 | 1 | 3 | 20—23 | —3  | 7  |
| Finland         | 7 | 2 | 1 | 4 | 14—24 | —10 | 5  |
| Östtyskland     | 7 | 1 | 1 | 5 | 14—38 | —24 | 3  |
| Västtyskland    | 7 | 0 | 1 | 6 | 11—56 | —45 | 1  |

Det var svenska landslagets massör, Putte Asp, som gav ryssarna, tjeckerna och de andra några tuber Theranyl före turneringen. Alla lagen använde sedan Theranyl regelbundet. Särskilt ryssarna tyckte att det var en utmärkt salva för att få musklerna i topptrim till matcherna.

## Salvan är så ny att många svenska lag inte hunnit prova den än. Den heter Theranyl.

Den tränger snabbt in. Luktat inte. Sitter inte kvar och smetar. Theranyl är gjord för att tränga in ordentligt i musklerna. Snabbt — förstås. Men framförallt för att ha långvarig effekt. Så att musklerna är varma och smidiga under hela matchen. Skulle du få träningsvärk kan du också massera in Theranyl. Och dessutom om du får en spark över benet eller andra smällar. Många av t ex ishockeyspelarna skadades i vintras, men kom snabbt igång igen — efter behandling med bl a Theranyl. Du behöver inte vara rädd att det skall bli brännande röda märken. Det svider inte ens när du duschar.

Det är ju inte bara landslagsmän som behöver ha musklerna i topptrim till matcherna. Det behöver du också. Vare sig du spelar seriefotboll eller "bara" motionsidrott. För ca 5:50 kan du köpa en tub Theranyl på närmaste apotek.

Theranyl tillverkas av läkemedelsföretaget Medisan, Uppsala.





Finplanerings ab  
**finab**  
 Rösundavägen 162 Solna

- trädgårdsanläggningar
- belagningar
- snöröjning
- skötsel och underhåll



## MATCHEN I MATCHEN

En match i matchen blir det i kväll mellan kvällens målvakter, Ronney Pettersson i Djurgården och Nils Hult i MFF.

Ronney blev förra årets blågule målvakt nr 1, sedan Sven-Gunnar Larsson och Nils Hult prövat tröjan. Den stabile djurgårdaren med allsvenskans värsta höger ser ut att bli permanentad längst bak i landslaget. I Djurgården betraktas ungefär som en hockeymålvakt, dvs. "halva laget". Förutom de hiskliga utboxningarna med högernäven, har Ronney den där förmågan att alltid stå rätt. Alltså där bollen kommer. Kan på så vis få de fiffigaste skott att se enkla ut. Sânt är psykiskt besvärligt för ambitiösa motståndarforwards. Har man skjutit så bra man orkat och så välplacerat man förmår, och inte det hjälper, är det lätt att tappa sugen.



kan nå'n kameror kan **Canon**

*Vi åker till* **BILRADIOCENTRALEN**

BLAUPUNKTSPECIALISTEN

REHNSGATAN 3, Stockholm Va (vid Jarlaplan)

Tel. 31 13 00, 31 10 90



*och köper* **BLAUPUNKT**

en riktig bilradio specialbyggd till vår bil!

**H. MOSSBERG BILBÄRGNING**

BARKARBY

36 32 56 **L A R M** 36 70 71

DYGNET RUNT

Större och mindre Radiodirigerade bärgningsevagnar

Specialité: Tyngre fordon och maskiner

Utför även specialuppdrag

**För alla bussresor**

**NYMAN & SCHULTZ TRANSPORT AB**

**82 01 40**

Råsundavägen 21-23 • Solna

**ÖKA** spänsten tag **SPROLL** — energigivande  
druvsockertablett • **MINSKA** överflödigt vikt  
tag **MINIMIL** — aptitreducerande tablett • Finns  
på apotek och i detaljhandeln.

**AB CERNELLE — VEGEHOLM**

**Fotbollsvänner väljer semestern hos**



**VIKINGARESOR**

Huvudkontor:

Stockholm C • Birger Jarlsgatan 31

Växel 23 23 85 • Telex 10 805



**SPANIEN • ITALIEN • GREKLAND**

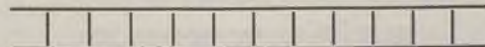
**Gå till APPELBERGS**

TV • Radio • Bandspelare • Kyl- och Frysskåp • Tvätt-  
maskiner • Dammsugare • Hushållsmaskiner • Bra villkor

**APPELBERGS RADIO & TV AB**

Hägerstenavägen 145, Lilla Aspudsvägen. Tel. 45 61 08

**Raka spåret hela året**



**SPORTKOMPANIET AB**

Vasagatan 46-48, Götgatan 46



## STOPPTECKEN TILL HÖGER

Det röda som fladdrar på Djurgårdens högra kant är inte alltid linjemannens flagga. Det kan lika gärna vara Inge Karlssons röda kalufs som är i blickfältet. Inge blev för halvtannat år sedan nästan berömd — han var killen som Djurgården snodde framför ögonen på — Sirius!

”Tänk att han inte kom till oss” sa man i Sirius. ”Djurgården har tydligen större resurser än oss...” Det var ganska roligt sagt det där sista, eller hur?

Upptäckt blev Inge i Vesta (div. IV), Uppland. Där pappa George är lagledare. Och trots allt själagläd för att grabben har ”kommit upp sig”.

Inge ska i kväll försöka få Ingvar Svahn, skåningarnas skruvspecialist, ur gängorna. Helst så att han, Svahn, bara går omkring och — muttrar...



## Radium

lampmärket för de stora  
belysningsprojekten\*...



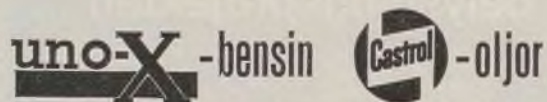
och för Er hembelysning

\*Fotbollstadion i Solna  
Stockholms Stadion  
Söderstadion i Johanneshov  
Hallsta Slalombacke i Sollefteå

GENERALAGENT  
**AKTIEBOLAGET ELEKTRONOM**  
BOX 457- SOLNA 4 - TFN 08-82 0330

*Det rakaste spåret går ... till*

**BROR MELLBERGS BIL VANADIS**  
DÄR FINNS ALLT FÖR BILEN I



tvätt • smörjning • laddning • service  
underreksbehandling • garageplatser

HUDIKSVALLSGATAN 4 (vid Vanadisplan)

Telefon: 33 88 07, 33 38 07

**Solna Biluthyrning AB**

Hyr genom  
oss person-,  
skåp- och  
lastvagnar.  
Även års-  
kontrakt.



CENTRALVÄGEN 10 (Solna Centrum)  
Tel. 27 50 48, 82 92 65

**HAN KAN HAN**

Nisse Hult i MFF är inte så "hårig på bröstet" som Ronney men av bästa svenska klass. Har som bekant 21-åriga broder Leif i AIK att konkurrera med när det gäller fighten om de olika landslagströjorna. När de bägge möttes i Malmö häromsistens fanns förstås pappa Otto från Lomma på läktaren. Otto torde vara ensam om att ha haft två söner mellan allsvenska stolpar.

Nils gick som en följetong i pressen 1964, då han var på väg till Norrköping. Det var klart med jobb och sänt. Sigge Andersson i IFK berättade nyheten för Eric Persson. Eric sa att "det var som katten". Se'n dröjde det inte länge förrän vi läste i tidningarna att "Hult stannar i MFF".

Eric kan han.



VÄLKOMNA TILL

*Ulriksdals Wärdshus*

Idylliskt beläget vid Edsviken

Lunch - Middag - Supé - Musikunderhållning varje afton  
FESTVÄNINGAR för större och mindre sällskap

REKOMMENDERAS - BRA PARKERING

10 min. bilfärd från sta'n - Buss nr 604 från Engelbrektsplan  
eller buss 509 från Brommaplan via Sundbyberg  
Bordsbeställning tel. 85 08 15, 85 50 81



# Träning och Trafuril ger resultat

Trafuril liniment en CIBA-produkt  
Receptfritt på apotek

Boken **FOTBOLL**

(med Svenska Fotbollförbundets årsberättelse)

*Brunnhages Förlag AB*

(f. d. Svenska Sportförlaget)

Upplandsg. 22 - Tel. 34 98 90 - Stockholm Va



IDROTTSBOKEN  
OLYMPIABOKEN



**WASABRÖD GER RÅG i RYGGEN!**



**Djurgården**

Domare: Bo Nilsson, Sandviken

Linjemän: Axel Pettersson, röd flagg, och  
Nils Kihlström, gul flagg, båda från Sandviken

**Malmö FF**

6 Rolf  
Fransson

11 Jan Öman

7 Björn Friberg

4 Anders  
Svensson

2 Jörgen Ohlin

3 Björn Jonsson

10 Sven Lindman

8 Krister Malmberg

5 Krister  
Kristensson

1 Nils Hult

1 Ronney Pettersson

5 Willy  
Gummesson

9 Jan Svensson

9 Harry Jönsson

6 Gert-Arne  
Nilsson

3 Rolf Björklund

2 Inge Karlsson

4 Jan-Erik  
Sjöberg

8 Kai Wiestål

10 Dag Szepanski

11 Ingemar Svahn

7 Stig Åkerström

Ljus- och mörkblårandiga tröjor, blå byxor 12 Conny Granqvist

12 Staffan Tapper

Ljusblå tröjor, vita byxor



de bästa bilderna i



de bästa bilderna i



Ni väljer rätt  
om ni väljer  
VM-bollen...



TOP-STAR  
BOLLEN

som FIFA:s VM-  
kommitté valde  
för VM 1958 i  
Stockholm och  
VM 1962 i Chile.

AB ARVID  
FORSBERG & Co

Sveavägen 52  
Stockholm C.

gör det hos **IC**

## AGENT 008

kan man kanske kalla Malmös nye "Hemliga" Jönsson, med förnamnet Harry. Harry har inte hunnit skaffa sig så många rubriker ännu, men med tiden blir det kanske lika många som gamle högeryttern Ego hann med under sin långa tid.

007, Egon alltså, sitter numera på lagledarbänken och vändas när "di blåe" stretar mot nya lagrar.

**DE  
VACKRASTE  
FLICKORNA**

finner Ni varje vecka i

FIB  
**aktuellt**

- tidningen som växer snabbt...





**T**TRELLEBORG

**Belt**



## JU MER VI ÄR TILLSAMMANS

Djurgården må vinna överlägset, eller orättvist. Meningarna kan vara delade om kvaliteten hos blåränderna, men lagmoralen tycks vara av bästa märke.

Nå, hur i all sin dar får man en samling lokalstjärnor att bli ett "en-för-alla-alla-för-en-konstellation"?

Tja, en förklaring kan vara att Djurgården köper sina plantor "på rot", dvs. grabbar som ännu inte hunnit segla in i äktenskapets lugna vik. Sålunda är större delen av laget ungkarlar och dom har så h i m l a kul ihop. Ibland ramlar hela flocken in på ett dansställe, en annan kväll fyller man en bänkrad på bio eller så samlas man hemma hos "Saxemara" på St Eriksplan och snackar goja. Eller fotboll. Ungkarlsflocken är kanske inte alltid överens om taktiken, men fightas ska det!

LJUMSK-, PUNG-, LÄR-, NAVEL-, ÄRR-, BUK-BRÄCK - ALLA SLAGS STÖDBANDAGE

# BRÅCK?

Osäker, olustig, besvärad i arbetet, rädd att lyfta - hosta, krångel med magen?

Beställ då gratis upplysningar om effektiva, helt elastiska **HERNIAPLAST** anatomiska bandagesystem och hur Ni gratis kan prova Er bandagety. Använd talong nedan. Vi tillverkar 22 olika standardmodeller och dessutom specialkonstruktioner. Herniaplast rek. av läkare i 7 länder.



Inprovning i Stockholm hos tillverkaren

Institutet för bräckskador  
Västmannagatan 9

Tel. 08/10 61 60

V. g. sänd mig gratis alla upplysningar om Herniaplast

Namn .....

Adress .....

Postadress .....



Sveriges färgstarkaste elva

**Nordström**

BINDOPLAST BLANKETT BINDOKRYL

RUBBOL READY

PÅ TRÄ TRIM PÅ MUR

ALSPACKO VIT-O-SLIP

TINTORAMA

Res.: Bindogloss - Brandman - Long life - Multilac - Sicoplom

Ett oslagbart lag när det gäller färger!

Tillverkar färger för både proffs och amatörer

**AKTIEBOLAGET NORDSTRÖM & SJÖGREN**

Malmö - Stockholm - Göteborg - Norrköping - Sundsvall - Jönköping



För musikunderhållningen i Fotboll-  
stadion användes grammofonskivor från **KARUSELL**

Hey Joe, Jimmi Hendrix; So sad about us, The Who; Viva l'amour, Steampacket; Allt för många gånger, Lill-Babs; En valsfan, Östen Warnerbring; Island in the sun, Righteous Brothers; Det livet ger, Gun Sjöberg; Happiness is, Count Basie; I'm your hoochie coochie man, Jimmy Smith; Du är den ende, Lill Lindfors; Som en dröm, Östen Warnerbring; Busted, Kai Winding; Rött är rött, svart på vitt, Lill-Babs; Gulli-Gulle Gott, Jokkmokks-Jokke; Darling be home soon, Lovin' Spoonful; Yellow submarin, Georg Martin; Laras Theme, James Last; En serenad till Dej, Östen Warnerbring; Du för mej, Lill Lindfors.

**JH**  
**JENSEN'S**  
**HÖRNA**

Solna Centrum

– en **GOD** idé

före och efter matchen

En trivsamt stund i Vinrestaurangen med grill, caféterian eller konditoriet. 300 meter från stadion till Jensens Hörna, Solna Torg 23.

Berec —  
rätt batteri  
för alla ändamål!



Allt byggnadsmaterial

Trävaror, Snickerier, Byggskivor  
Hushållsmaskiner • Till bästa priser

**STOCKHOLMS**  
**BRÄDGÅRDS AB**

Viktorlagatan 9, Solna - Tel. vx 08-82 00 80

Besök vår köksutställning

canada-köket

- exklusiva snickerier
- till standardpriser
- utvändigt trävitt, målat, fanerat eller helt fanerat
- invändigt plastlackerat



**FRISKA TAG VÅRAT LAG**



Gnagarna Erik och Hans Olsson  
hälsar Er alla hjärtligt välkomna  
att ta full poäng bland det bästa  
av årstidens primörer

**J.E. Olsson & Söner**  
**FRUKT**  
**GRÖNSAKER • KONSERVER**

Östermalms Saluhall • Stockholm • Tel 61 31 42, 67 40 31



Ett starkt försvar  
skapar trygghet för laget



24 77 25



NI kan  
skapa trygghet  
för familjen

genom att teckna försäkring i

**ALLMÄNNA BEGRAVNINGSFONDEN**

Sveavägen 17 x

Stockholm C

## FÖRSTA LANDSLAGET

Orvar Bergmarks första skapelse för året — mot Ferencváros — fick följande sammansättning:

Ronney Pettersson; Hans Sellander, Kurt Axelsson; Björn Nordqvist, Rolf Björklund, Jim Nildén; Ingvar Svensson, Roger Magnusson, Inge Danielsson, Agne Simonsson, Tom Turesson.

Reserver: Sven-Gunnar Larsson, Boris Målberg, Willy Gummesson, Bill Björklund, Tommy Svensson (Öster), Leif Eriksson (Sirius), Ulf Jansson och Roger Carlsson (Elfsborg).



## LITE' SIFFROR

Andra omgången i allsvenskan som slutspelades i söndags, drog 43 950 åskådare. Då är att märka att en match, Holmsund—Hammarby, inte är spelad. Uppgörelsen Norrköping—Djurgården drog mest med 10 980, Örebro—Örgryte minst med 5 560.

Sammanlagt har allsvenskan hittills dragit 111 317 åskådare, vilket gör ett snitt av 10 119 åskådare.

### Skytteligan:

3 mål: Leif Claesson, Göteborg, Agne Simonsson, Örgryte.

2 mål: Kay Wiestål, Djurgården, Arne Friberg, Hälsingborg, Björn Carlsson, AIK.

31 mål har gjorts allt som allt.

## NYNÄS-TIPSET

*NYNÄS servicemän —  
alltid ett lag i topptrim.*

### Djurgården—Malmö FF

| Namn | Halvtid | Full tid |
|------|---------|----------|
|      | —       | —        |
|      | —       | —        |
|      | —       | —        |
|      | —       | —        |

*NYNÄS-kunden — alltid säker vinnare*

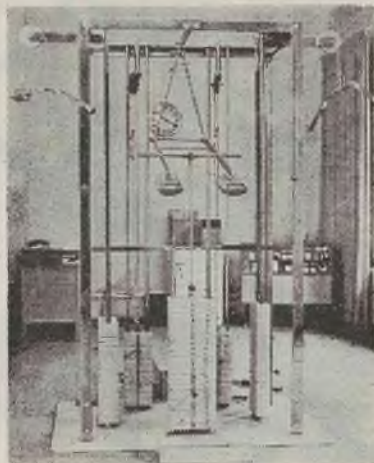


**ett glas mjölk...  
gott och nyttigt**



## Sven Lensgårdhs

Konsult. Ing. Byrå - Malmö



Special-  
tillverkare  
av  
apparater  
för  
fysisk  
träning

\*

*Tag gärna kon-  
takt per telefon  
eller per brev  
för diskussion.  
Små som stora  
uppgifter är lika  
välkomna.*

*Begär prospekt.*

På programmet står konstruktion och tillverkning. Med kvalitet framför kvantitet. Tillverkade apparater är av egen konstruktion och design. Vi projekterar och installerar för såväl klubbar, föreningar, rehabiliteringshallar, industrier, som för större kommersiella institut i amerikanskt mönster.

På vårt tillverkningsprogram står bl. a. rollers, pulley-, bencurl-, butterflyapparater, benpressar, hack-lift, mas-sagebänkar, skivstänger, bantlar, lösa vikter samt mind-re bänkar av olika slag och mycket annat.

**SVEN LENSGÅRDHS**

Konsult. Ing. Byrå

Per Albin Hanssons väg 4, Malmö S - Tel. 040-92 55 58

## GRATIS-MEDLEM FÖR SM-TITEL

Djurgården har olika sorters medlemmar. En del är manliga och en del är kvinnliga. En del måste betala sin årsavgift. En del slipper att betala. Orättvist? Visst inte, ty de som slipper att betala måste ha gett föreningen annan stor valuta, innan det kan komma upp ens ett förslag om att de skall slippa betala sina avgifter. En viss praxis har sålunda utbildat sig innebärande att varje djurgårdare, som blir svensk mästare, föreslås att få ständigt medlemskap under förutsättning att han fram till dagen för SM-triumfen betalat sina årsavgifter snyggt och ordentligt.

För de flesta är detta naturligtvis en lång och obekväm väg att vandra, och den effektivaste och snabbaste vägen att bli medlem måste därför anses vara den att anmäla sig som medlem och betala den blygsamma årsavgiften!

Det står var och en fritt, som läser detta Råsundaprogram, att anmäla sitt intresse och bli medlem. Det går lättast genom att klippa ur denna kupong och sända in den till Djurgården.

### Till DJURGÅRDENS IF, STADION, STOCKHOLM Ö

Undertecknad vill gärna bli medlem och anholder om närmare besked.

Namn: .....

Födelsedata: .....

Adress: .....

.....

**Canon** gör världens kameror

## DJURGÅRDEN SATSAR PÅ UNGDOMEN

Hur mycket medlemmar kan en storklubb ta emot? Strängt taget hur många som helst bara det fanns möjligheter att låta dem få idrotta i någon form. Dessvärre är det så i Djurgården, berättar ordföranden Carl-Hjalmar Bodman, att vi många gånger har måst upplysa intresserade ungdomar om att de inte med absolut garanti kan få räkna med någon plats i våra tävlingslag. Det är ju många som vill bli medlemmar bara för att de gillar en viss klubb, men när det gäller ungdomar vill de också få en chans att vara med och träna och tävla på riktigt. De vill ha ut något av sitt medlemsskap, och det tycker vi naturligtvis är sunt, men i och med att idrottsplatserna är trångbodda och i och med att ledarskaran inte alltid räcker till, uppstår det ibland svårigheter att ta emot en hel del gott material.

Emellertid ämnar vi i fortsättningen satsa ännu hårdare på att ta hand om ungdomen. Vi måste helt enkelt få fram mera ledare. Ungdomen är vårt bästa kapital, ja all svensk idrotts bästa kapital över huvud taget, och det måste skapas resurser att i olika former ta hand om dessa ungdomar.

Vi håller inom den egna föreningen på med en kartläggning av våra resurser, våra behov och våra möjligheter att ge ökat utrymme för de yngre kategorierna. När denna utredning är klar, hoppas jag det skall innebära att Djurgårdens stora familj kan växa ytterligare i omfång. Säger "blårändernas" president "Colle" Bodman.

**QL att knäppa med Canon**





## FRAM FÖR MÅTTBAND...

Det ringde en röst i telefonen hos Djurgårdens kansli

— Kan man få komma med ett förslag? Undrade rösten.

— Det kan man, blev svaret.

Jo, det är ju så, att i en fotbollsdomares utrustning är det väl egentligen bara visselpipan, som är obligatoriskt föreskriven. I övrigt får domarna förmodligen vara utrustade efter tycke och smak, även om en viss praxis givetvis utbildats i fråga om bl. a. klädsel och omfånget runt magen. Den senare bör inte vara alltför snarlik en mammut-fotboll, och klädseln bör vara strikt svart (utom när AIK spelar i sina svarta kolsäckar, i vilket fall domaren bör gå i rött eller gredelint). Emellertid är det en utrustningsdetalj, som man tycker att domarna missat och som är betydligt viktigare än all klädelegans. Varje domare skulle man således vilja se utrustad med ett måttband. Det räcker med ett som är 9,15 meter långt.

Och varför just 9,15 meter? Jo för att det är det avstånd som motspelarna skall stå från bollen vid en frispark. Domarna försöker ibland med ögonmått och ibland med att stega upp avståndet få spelarna att hålla sig på detta avstånd, men det lyckas sällan och det bråkas och knuffas nästan alltid i det oändliga om dessa meter.

Naturligtvis är det väl att begära för mycket att domarna vid varje frispark skall rulla upp sitt måttband, men bara han kunde göra det någon gång under matchen och ge ett värdeprov på hur långt 9,15 meter är på ett ungefär, skulle han nog i fortsättningen få spelarna att lättare iakta avståndet.

Ja, ungefär så tyckte reformatorn och bad att få sitt förslag fört vidare. Det sker härmed.

**skjut in Dej på** **Canon**

- Ert försäkringsbehov täcks inte bara av den ekonomiska tryggheten utan också av den säkerhetskänsla, som följer med vetskapen om att Ni får Era försäkringsproblem lösta av specialister i ett bolag med ett väl utbyggt nät av servicekontor.
- Vi har alla möjligheter att ge Er en personlig rådgivning och ett klokt planlagt försäkringsskydd i stort som i smått.
- Vi arbetar inom samtliga sakförsäkringsbranscher. Speciellt bil-, båt-, fastighets-, företags- och hemförsäkringar intar en framskjuten plats i verksamheten. Även olycksfalls- och sjukförsäkring såväl enskild som kollektiv är en viktig del av vår rörelse.
- Vi är kända för en snabb och korrekt skadereglering.
- Det kan bli dyrt att inte försäkra — det kostar ingenting att tala med oss!

**TB** **TRAFIK-BORE**  
Post, Box 3222, Stockholm 3, Tfn 24 08 00

## Dagens rapportssystem

A Djurgården—Malmö FF

### "EXPORTARTIKLAR"

En del av våra "exporterade" fotbollsspelare klarade sig bra under den senaste fotbollshelgen. Torbjörn Jonsson prickade in ett grannt mål i 2—0-matchen mot Lanerossi. Mantova har nu skapat ihop 29 poäng. Kurre Hamrins Fiorentina ligger på delad fjärdeplats. Kurre mållös men seger med 1—0 mot Torino.

Holländaren Harry Bild gjorde mål mot Fortuna 54. Kindvall vilar fortfarande. Vilade gjorde även Roger Magnusson och Lars Granström. Däremot blev det fin kritik för Bo Larsson. Detta om våra spelare i Bundes-ligan.

I Väster gick det bra för Örjan Persson och Lennart Wing. Den sistnämnde spelade sin näst sista match. Det blir Götet och ÖIS(?) i fortsättningen.

# MÅL

för Dina inköp av SPORT-,  
FRITID-, CAMPING-artiklar

CYKLAR och MOPEDER, GRÄSKLIPPARE,  
BATAR, MOTORER, FISKE

**AB INGVAR ERICSSON CYKEL OCH SPORT**

Torég. 48, Sthlm Va. Tel. 32 68 98. Tag T-banan till Sit Eriksplan

## ALLSVENSKAN

|             |   |   |   |   |     |   |
|-------------|---|---|---|---|-----|---|
| Örgryte     | 2 | 2 | 0 | 0 | 4—1 | 4 |
| Djurgården  | 2 | 2 | 0 | 0 | 3—0 | 4 |
| Elfsborg    | 2 | 1 | 0 | 1 | 5—3 | 2 |
| AIK         | 2 | 1 | 0 | 1 | 3—2 | 2 |
| Örebro SK   | 2 | 1 | 0 | 1 | 3—2 | 2 |
| Göteborg    | 2 | 1 | 0 | 1 | 4—5 | 2 |
| Malmö FF    | 2 | 1 | 0 | 1 | 4—5 | 2 |
| Hälsingborg | 2 | 1 | 0 | 1 | 3—4 | 2 |
| Holmsund    | 1 | 0 | 1 | 0 | 1—1 | 1 |
| Gais        | 2 | 0 | 1 | 1 | 1—3 | 1 |
| Hammarby    | 1 | 0 | 0 | 1 | 0—2 | 0 |
| Norrköping  | 2 | 0 | 0 | 2 | 0—3 | 0 |

ÄVEN EN  
BRA MOTOR  
BLIR BÄTTRE MED

# REDEX

Generalagent:

**GÖTE ANDERSSON & CO AB**

Kommendörsgatan 37, Stockholm Ö, tel. 67 30 17



## NÄSTA MATCH PÅ FOTBOLLSTADION

På kvällen den 2 maj (tisdag) kl. 19 är det dags för årets första landslag att bekänna färg — i elljus. Motståndare till den blågula elvan blir ungerska ligaetten Ferencváros, och det bör bli en sevärd match. Det svenska laget är kanske inte direkt sensationellt, men absolut ganska "lat-tjo". Från mål ser laget ut så här: Ronney Pettersson, Hans Selander, Björn Nordqvist, Kurt Axelsson, Rolf Björklund — Jim Nildén, Ingvar Svensson — Roger Magnusson, Agne Simonsson, Tom Turesson.

Rogers återinträde bör glädja många. Ett par dragningar gör livet på läktaren lättare att leva.

Ingvar Svensson, IFK Göteborg, kom också med trots knackig vårstart. Orvar har inte ändrat sitt vinnande portugallag mer än på Rogers plats, där alltså Ulf Jansson får kliva ut över linjen.

Välkomna till vår nya lokal och koppla av med

**BILJARD** 3 nummerbollsbord och  
4 carambolebord till Er förnöjelse

**RIDDARBILJARDEN**

Riddargatan 35, Stockholm Ö. Tel. 08-62 43 39

ÖPPET: Vardagar 12.00—24.00. Sön- och helgd. 12.00—24.00.  
Gratis instruktion!

## Aktiebolaget Pantbelåning

Grundad 1885

|              |                  |                  |
|--------------|------------------|------------------|
| OSTERMALM:   | Sibyllegatan 24  | Telefon 67 02 00 |
| KUNGSHOLMEN: | Fridhemsgatan 41 | " 50 08 91       |
| NORMALM:     | Tomtebogatan 14  | " 32 39 62       |
| SODERMALM:   | Olandsgatan 39   | " 42 21 40       |
| CITY: "      | Tjärhovsgatan 48 | " 41 47 90       |
|              | Tunnelgatan 1 B  | " 20 00 46       |

Exptid: Vardagar 9—17. Lördagar 9—13

Bolagets försäljningsaffär: SIBYLLEGATAN 24 — Telefon 67 02 00

*En fullträff*



**ENICAR**

*Sherpa*

**FÖR ER SOM VÄLJER DET BÄSTA**



Fråga efter ENICAR,  
hos Er stjärnurnmakare!

**5** års garanti  
för kondens  
och  
vattenskada!  
Det lämnar endast  
ENICAR — världs-  
märket från en av  
Schweiz ledande  
urfabriker — på alla  
ur i sin Sherpa-  
serie.



VÄLKÄND — VÄLPRÖVAD — VÄLSKRÄDDAD

Ett bättre betyg kan en kostym knappast få. Slitstark och elegant, praktisk och representativ. Vad kan man mer begära? Jo, namnet Imperial från Rang. Välkommen till



KUNGSGATAN 52 • GÖTGATAN 74 • 22 42 20  
PAJALAGATAN 10, VÄLLINGBY • 87 03 55



OM MAN ÄR FÖRSÄKRAD I  
FOLKSAM FÖRLORAR MAN  
I ALLA FALL INTE



